

GERMAN PAVILION AT THE 15TH INTERNATIONAL ARCHITECTURE EXHIBITION 2016  
DEUTSCHER PAVILLON AUF DER 15. INTERNATIONALEN ARCHITEKTURAUSSTELLUNG 2016  
15. ULUSLARARASI MİMARLIK SERGİSİ'NDE ALMAN PAVYONU 2016  
الجناح الألماني في المعرض الدولي الـ15 للعمارة - بينالي البندقية 2016  
PADIGLIONE TEDESCO ALLA 15. MOSTRA INTERNAZIONALE DI ARCHITETTURA 2016

**DE**

**makingheimat.de**

MAKING  
HEIMAT.  
GERMANY,  
ARRIVAL  
COUNTRY

la Biennale di Venezia

15. Mostra  
Internazionale  
di Architettura  
Partecipazioni Nazionali



Bundesministerium  
für Umwelt, Naturschutz,  
Bau und Reaktorsicherheit

DAM DEUTSCHES  
ARCHITEKTURMUSEUM

EINLADUNG ZUR PRESSEKONFERENZ

***Making Heimat. Germany, Arrival Country***  
***Deutscher Pavillon auf der 15. Internationalen Architekturausstellung 2016***  
***– La Biennale di Venezia***

***Freitag, 27. Mai 2016, 11:00 Uhr***  
***Deutscher Pavillon, Giardini della Biennale di Venezia***

Das Deutsche Architekturmuseum (DAM) wird im Deutschen Pavillon auf der 15. Internationalen Architekturausstellung 2016 – La Biennale di Venezia die Ausstellung ***Making Heimat. Germany, Arrival Country*** realisieren. Die inhaltliche Verantwortung für den deutschen Beitrag tragen der Generalkommissar und DAM-Direktor Peter Cachola Schmal, der DAM-Kurator Oliver Elser und die Projektkoordinatorin Anna Scheuermann.

Die Ausstellung ***Making Heimat. Germany, Arrival Country*** besteht aus drei Teilen: Der erste Teil zeigt Flüchtlingsunterkünfte, also real gebaute Lösungen zur Bewältigung der akuten Notsituation. Der zweite Teil fragt nach den Bedingungen, die in einer ***Arrival City*** (Ankunftsstadt) gegeben sein sollten, damit aus Flüchtlingen Einwanderer werden können. Der dritte Teil der Ausstellung ist das räumliche Gestaltungskonzept zum Deutschen Pavillon, mit dem ein Statement zur aktuellen politischen Situation gesetzt wird. Die architektonische Inszenierung und die grafische Gestaltung werden von Something Fantastic geplant und realisiert.

Bereits seit März hat das DAM in Zusammenarbeit mit der Architekturzeitschrift Bauwelt eine Datenbank zu aktuellen Bauten zur Flüchtlingsunterbringung online gestellt. [www.makingheimat.de](http://www.makingheimat.de)

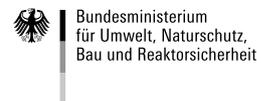
Der begleitende Katalog erscheint bei Hatje Cantz mit Textbeiträgen u.a. von Doug Saunders, Jürgen Friedrichs, Stefan Rettich, Amber Sayah, Marietta Schwarz, Walter Siebel, Peter Cachola Schmal, Oliver Elser und Anna Scheuermann; Interviews von Kai Vöckler mit Friedrich Heckmann und Matthias Schulze-Böing. Für die Bildstrecken hat das DAM u.a. den Fotografen Kiên Hoàng Lê mit einer Reportage über das Dong Xuan Center beauftragt.

Die Ausstellung „*Making Heimat. Germany, Arrival Country*“ entsteht im Auftrag des Bundesministeriums für Umwelt, Naturschutz, Bau und Reaktorsicherheit.

# DE

**makingheimat.de**

# MAKING HEIMAT. GERMANY, ARRIVAL COUNTRY



**DAM** DEUTSCHES ARCHITEKTURMUSEUM

## **PROGRAMM**

### **Pressekonferenz**

**27.5.2016, 11:00 Uhr**

Es sprechen:

- Barbara Hendricks, Bundesministerin für Umwelt, Naturschutz, Bau und Reaktorsicherheit
- Peter Cachola Schmal, Generalkommissar und Direktor Deutsches Architekturmuseum
- Oliver Elser, Kurator Deutsches Architekturmuseum
- Anna Scheuermann, Projektkoordinatorin
- Doug Saunders, Autor *Arrival City: How the Largest Migration in History Is Reshaping Our World*

Im Anschluss an die Pressekonferenz findet um 12:30 die offizielle Eröffnung des Deutschen Pavillons statt.

## **ANMELDUNG**

Wir bitten um Anmeldung per E-Mail an [makingheimat@bureau-n.de](mailto:makingheimat@bureau-n.de) oder telefonisch unter +49 (0)30 62736102

- Ja, ich nehme an der Pressekonferenz am 27. Mai in Venedig teil.
- Ich komme in Begleitung von \_\_\_\_\_ (Fotograf / Kamerateam).
- Leider bin ich verhindert, bitte jedoch um Zusendung der Pressemappe per E-Mail.

## **AKKREDITIERUNG**

Bitte beachten Sie, dass Sie sich beim Pressebüro der Biennale offiziell akkreditieren müssen, um ab dem 26. Mai Zugang zu der 15. Internationalen Architekturausstellung 2016 – La Biennale di Venezia zu bekommen:  
[www.labiennale.org/en/architecture/press](http://www.labiennale.org/en/architecture/press)

**DE**

**makingheimat.de**

MAKING  
HEIMAT.  
GERMANY,  
ARRIVAL  
COUNTRY



**WEITERES PROGRAMM:**

**Samstag 28.5.2016**  
**Deutscher Pavillon**

**11:00 – 13:00 Uhr**

**„Der Umzug der Menschheit“ – Symposium des Bund Deutscher Architekten (BDA)**

Einführung: Heiner Farwick, Peter Cachola Schmal, „Integration als Aufgabe von Stadt und Architektur“: Barbara Hendricks, Diskussion: Naika Foroutan (angefragt), Hans Joachim Schellnhuber, Doug Saunders, Thomas Willemeit, Moderation: Matthias Böttger

**13:00 – 14:30 Uhr**

**Buchpräsentation „Germania, Venezia.**

**Die deutschen Beiträge zur Architekturbiennale Venedig seit 1991“**

Mit Gunther Adler, Oliver Elser, Francesca Ferguson, Burkhard Grashorn, Verena Hartbaum, Peter Cachola Schmal + Stephan Trüby, Moderation: Florian Heilmeyer

**HINWEIS:**

**Performing Architecture Goethe-Institut**

**26. – 29.5.2016**

Chiesa della Misericordia / Campo de l'Abazia, 30121 Cannaregio  
[www.goethe.de/performingarchitecture](http://www.goethe.de/performingarchitecture)

*In Act and Thought - A Score for Six Performers*

26 - 27.5.2016, 19:00 und 21:00 Uhr

Tanz-Performance von Fabrice Mazliah, mit Katja Cheraneva, Frances Chiaverini, Josh Johnson, David Kern, Yasutake Shimaji, Ildikó Tóth

*ARCH+ features #50*

28.5.2016, 16:00 Uhr

Diskussion mit Armen Avanesian, Arno Brandlhuber, Christian Kerez, Erica Overmeer, Christopher Roth, Moderation: Sandra Oehy + Anh-Linh Ngo

*Culinary Lessons*

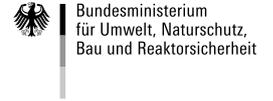
29.5.2016, 14:30 Uhr

Gespräch mit Tobias Rehberger, Sanford Kwinter, Daniel Birnbaum, Jan Åman, Fabrice Mazliah, Johan Bettum et al.

**DE**

***makingheimat.de***

MAKING  
HEIMAT.  
GERMANY,  
ARRIVAL  
COUNTRY



**DAM** DEUTSCHES  
ARCHITEKTURMUSEUM

***Matinée der Architekten- und Stadtplanerkammer Hessen (AKH)  
„Ein regionaler Blick auf globale Herausforderungen“***

***29.5.2016, 11:00 Uhr***

Palazzo Contarini Polignac, 874 Dorsoduro, 30123 Venezia

Gesprächsrunde mit Peter Cachola Schmal, Oliver Elser, Brigitte Holz, Werner Durth (angefragt) und Horst Schneider, Moderation: Isabella Göring

***PRESSEKONTAKT***

BUREAU N, Julia Albani & Silke Neumann

makingheimat@bureau-n.de

Naunynstrasse 38, 10999 Berlin

Telefon +49.30.62736102

Weitere Informationen und Bildmaterial:

***WWW.MAKINGHEIMAT.DE***